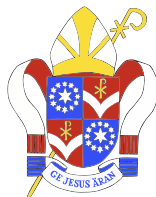




Ei vain aikojen alussa

Kirje Sanasta, piispa Åke Bonnier, Skara



Rakas seurakuntalainen

Raamatun lukeminen oli tylsää. Raamattu oli musta ja kulunut ja minua kehoitettiin yhdessä kavereitteni kanssa alleviivaamaan ja kaiken lisäksi lukemaan ääneen ja minä vihasin ääneen lukemista. Kävin seitsemättä luokkaa koulussa ja uskonnon opettaja oli Metodisti-seurakunnan pappi. Ala-asteella oli opettaja lukenut ääneen Jeesuksesta ja saimme tehdä piirrustuksia Jeesuksen elämästä. Se oli paljon hauskempaa ja minulla on edelleenkin tallessa joitakin piirustuksia.

Kun olin rippikoululeirillä sain oman Raamatun. En oppinut kovinkaan paljon rippikoulu aikana. Mutta yhden asian opin ettei raamatun lukeminen ollutkaan niin tyhmää. Jatkoin lukemista itsekseni ja kotona luin salaa raamattua vähän aiheettomasti peläten että ei uskovat vanhempani saisivat minut tästä kiinni.

Otin yhden Uuden testamentin joka oli oli kirjoitettu nykykielellä mukaan kouluun ja luin sitä välitunnilla. Jäin enemmän ja enemmän kiinni raamatun lukemiseen. Raamattu on jännittävä kirja. Se sisältää niin paljon ja se merkitsee niin paljon ja monella tavalla sekä kansanvälisessä politiikassa että kulttuurissa. Monta liittymäkohtaa Raamattuun on myös kaunokirjallisuus-



Valokuva: Bernhard Netter/pixelio.de

Martti Lutherin tutkijankammio Wartburgin linnassa.



Valokuva: Carla Karlsson

nessa, elokuvissa, teatterissa ja taiteessa. Raamattu on lähde josta voimme ammentaa elämän vettä ja joka voi auttaa meitä näkemään uusia näkökulmia.

Sana ja Raamattu

Mutta kuinka sitten kaikki alkoi? Meille kristityille on luonnollista yhdistää se Jeesukseen. Hän joka oli ennen kaikkea muuta, siksi että hän on Jumala. Evankelista Johannes kirjoittaa: *Aikojen alussa oli Sana ja Sana oli Jumalan luona ja Sana oli Jumala.* (Joh 1:1) Sana josta evankelista Johannes kirjoittaa on Kristus itse

Sanalla ja Raamatulla on läheinen yhteys. Kristittyinä uskomme että Raamattu on Sanan ilmoittaja ja Sana on Kristus. Siksi haluan kehottaa Sinua syventymään Raamatun tutkimiseen ja lisäämään Raamatun lukemista.

Koska Kristus itse on Sana, on ensimmäinen tehtävämme kuunnella. Saamme kuunnella häntä rukouksissamme ja raamatun lukemisessamme. Sen edellytyksenä on että käytössämme on Raamattu sillä kielellä jota ymmärrämme. Aina ei niin ole ollut, eikä se nytkään ole itsestäänselvyys että jokaisella on käytettävissään omankielinen Raamattu.

Yksi Martti Lutherin vaikutusvaltaisimmista teoista oli hänen Raamatun käännöksensä. Hän ei ollut ensimmäinen joka käänsi Raamatun saksaksi eikä se ollut ensimmäinen painettu käännös, mutta se oli ensimmäinen käännös joka löysi laajan lukijakunnan, siitä tuli ”bestselleri”.

Tammikuussa 1521 julisti paavi Lutherin pannaan ja hän joutui pakenemaan Wartburgin linnoitukseen päästäkseen suojaan. Linnoituksen luostarimaisessa sellissä hän käänsi, perinteisesti, yhdentoista intensiivisen viikon aikana koko Uuden testamentin saksaksi. Käännös julkaistiin vuosi sen jälkeen.

Tämän jälkeen Luther käänsi yhdessä ystäviensä ja työtovereidensa kanssa koko Raamatun, joka julkaistiin 1534.

Avoin kaikille

Ei vain se tosiasia että Luther käänsi Raamatun ollut merkityksellistä vaan ennen kaikkea tavalla jolla hän sen teki, oli suuri merkitys. Aikasemmin oltiin käännetty sanatarkasti mutta nyt hän yritti kääntää sen merkitys merkitykseltä.

Yksi hänen tärkeimmistä uskonpuhdistus teeseistään oli ”sola scriptura” ainoastaan Raamattu. Se tarkoittaa että Raamattu on yksityisen lukijan ymmärrettävissä. Siihen ei tarvita ketään erityistä tulkitsijaa vaan Raamattu on jokaiselle avoin. Että Raamattu olisi helposti ymmärrettävissä oli Lutherille tärkeää käyttää arkikieltä.

Raamatun kääntäminen on antanut Lutherille aseman ”saksan kielen isänä”. Vallankumouksellista Lutherin teoissa on että hän halusi kirjoittaa saksan kansalle niin, että tavallinen ihminen ymmärtäisi hänen tekstinsä.

Myös Ruotsissa, ruotsin kielen kehitykselle oli Lutherin Raamatun käännöksellä merkitystä. 1541 ilmestyi Gustav Vaasan Raamattu ja se rakentuu suurelta osalta Martti Lutherin saksankieliseen käännökseen.

Siitä raamatunkäännöksestä ei tullut samanlaista ”bestselleriä”. Sitä vastoin määrättiin kaikki seurakunnat ostamaan se ja siksi koko kansa sai kuulla raamatun samassa kielimuodossa. Gustav Vaasan raamatun kanssa otettiin tärkeä askel ruotsin kielen säätämisestä, vähitellen se johti siihen että muodostui kansallinen ruotsinkieli.

Yksi osa kulttuuriamme

Raamattu on tärkeä, riippumatta uskosta, ymmärtääksemme omaa historiaamme ja kulttuuriamme. Samalla tavalla sillä on arvo että voisimme omaksua toisia historian klassikoita. Näiden klassikoiden joukossa on Raamatulla erityisasema. Ei ole olemassa toista kirjaa joka olisi yhtä merkityksellinen, käännetty, opiskeltu ja tutkimustyössä käytetty kuin Raamattu.

Kirkolle ja yksityisille kristityille on Raamattu enemmän kuin vain osa kulttuuria. Se ei ole vain kirja tai dokumentti kokoelma vaan maailma jossa usko elää ja



Valokuva: Shutterstock

saa eloa. Raamattu ja sen kertomukset antavat tarkoituksen mukaisuutta johon voimme liittää elämämme se voi siten muovata uskoamme ja elämän asennettamme. Se käsittelee minua ja minun suhdettani Jumalaan, minua itseäni, minun kanssaihmissiäni ja koko luomakuntaa.

Meidän evankelis luterilaisessa perinteessä Raamatulla on suuri merkitys. Sen kautta että Raamattu on kaikkien saatavissa, osaamme sekä sinä ja minä lukea ja tulkita ja ymmärtää Raamatun tekstejä ja kertomuksia ja sitä kautta voi syntyä uskoa ja usko voi kasvaa. Mutta siitä huolimatta ei Raamatusta saa tulkita miten vain, tai että kaikki Raamatusta oleva olisi yhtä keskeistä.

Kaksoiskäsky

Lutherilla itsellään oli suuri vapaus niitä tekstejä kohtaan jotka hän koki vaikeasti ymmärrettäviksi. Se vapaus rakentuu sille että on ydin ja tähti joka on Kristus itse. Se on itsessään raamatullista. Jeesus nostaa esiin rakkauden kaksoiskäskyn kaikkein keskeisimpänä: ”ja rakasta Herraa, sinun Jumalaasi, kaikesta sydäimestäsi ja kaikesta sielustasi ja kaikesta mielestäsi ja kaikesta voimastasi. Sitten tulee tämä: Rakasta lähimmäistäsi niinkuin itseäsi. Ei ole olemassa toista käskyä joka olisi tätä suurempi”(Mark 12:30-31)

Nämä sanat voivat olla suuntaa näyttävinä meidän raamatun tulkitsemisellemme. Sellainen tulkinta joka sotii kaksoiskäskyä vastaan pitää voimakkaasti kyseenalaistaa.

Raamattu, usko ja kristittyjen yhteys ovat lähellä toisiaan. Tärkeää raamatun lukemista on se joka tapahtuu jumalanpalveluksessa. Joka sunnuntai luetaan kolme tekstiä, yksi Vanhasta testamentista, yksi kirjeistä ja yksi evankeliumi teksti. Saarnaan sisältyy tekstit ja kirkkovuoden aikana saamme kuulla keskeisimmät osat kristillisestä uskostamme.



Valokuva: Sven-Erik Falk



Valokuva: Dag Smemo

Raamattu on myös mukana jumalanpalveluksen rukouksissa, virsissä ja liturgiassa. Liturgiaan sisältyy Raamatun sana ja kertomukset. Se on Sana joka tekee sen että voimme ottaa vastaan Kristuksen ruumiin ja veren ehtollisessa. Se on Sana joka tekee sen että kastettava liitetään kirkon yhteyteen. Herran siunauksen sanoissa saamme saman siunauksen jonka Jumala antoi Aaronnille ja hänen pojilleen tehtäväksi, siis sanat joilla heidän piti siunata kansaa. (4 Moos 6:22-27)

Jännittävää lukemista

Me tarvitsemme myös yksityistä raamatun lukemista. Joskus jää raamatun lukeminen listassa viimeiseksi sen jälkeen kun olemme tehneet kaiken muun ja siksi se siirtyy helposti huomiselle. Siksi haluan kannustaa lukemaan raamatun kirjoista sen jonka olet kauan aikonut lukea.

Se on myös lukemisen kanssa sama juttu kuin fyysisen treenauksen kanssa. On viisasta ettei aloita liian kovaa. On parempi laittaa tavoitteita jotka voi saavuttaa. Ehkä yksi luku päivässä? Voit aloittaa Psalmin sanoilla: ”Sinun sanasi on minun jalkaini lamppu ja valkeus minun tielläni” (Ps 119:105). Kun olet lukenut tekstin niin hiljenny hetkeksi ja kulje ajatuksissasi tekstin sanoissa.

Haluan myös kehoittaa raamatun opiskeluun ryhmissä. Toivon että jokaisessa seurakunnassa olisi rukous ja keskusteluryhmiä, jossa muutamia henkilöitä kokoontuu rukoilemaan, lukemaan Raamattua ja keskustelemaan lukemastaan. Aloittakaa mielellään raamatun opiskelulla kun teillä on kirkkoneuvosto, seurakuntaneuvosto, kirkkoväärti tapaaminen tai kun kokoonnutte jostain muusta syystä. Keskustelu voi kä-

sitellä jotain sunnuntain teksteistä tai jotain muuta raamatun kirjaa jonka olette valinneet.

On jännittävää lukea Raamattua ja haluan lämpimästi suositella sitä sinulle. Aloita nyt! Ota esiin Raamattu joka sinulla on kotona ja jos sinulla ei sitä vielä ole niin voit varmasti hankkia sen seurakunnastasi.

Yksi lukuvihje on aloittaa Markuksen evankeliumilla. Se on lyhin ja sieltä saat tietää koko Jeesuksen elämän hienolla ja kätevällä tavalla. Tee mielellään alleviivauksia Raamattuusi. Piirrä kynttilä siihen mistä saat uusia ajatuksia ja valoa olemassa oloosi. Samalla tavalla voit piirtää nuolen jos joku kohta koskettaa sinua erityisesti ja kysymysmerkin jos et jotain ymmärrä! Se on hyvä tapa aloittaa lukemaan maailman tärkeintä kirjaa – kirjojen kirjaa.

Keskustelu kysymyksiä

1. Mikä on sinun suosikki tekstisi Raamatusta? Millä tavoin on se tai joku muu teksti ollut tärkeitä sinulle?
2. Mitä merkitsee sinulle lukea ja keskustella toisten kanssa Raamatusta?
3. Mitä teet jos joku raamatunkertomus on vaikea ymmärtää?